

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION**

No. C/234-235/EC/DSE/2011.

*Puducherry, the 27th January 2011.*

**NOTIFICATION**

It is hereby informed that the original computer Mark Certificates of Diploma in Teacher Education Examination of the following candidates have been reported to be lost beyond the scope of recovery and necessary steps have been taken to issue duplicate certificates to the candidates. If any one finds the original Mark Certificates, they may be sent to the Secretary, State Board of Secondary Examination, College Road, Chennai – 600 006, for cancellation as they are no longer valid.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Register No. Session and year	Sl. No. of the Mark Certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

Thiru/Tmt./Selvi :

1	Bharath, B.	730449 August 2008.	DTE906131	Holy Flowers Teacher Training Institute, Kariamanickam, Puducherry.
2	Jancy Rani, R.	625650 October 2007.	DTE870948	District Institute of Education and Training, Puducherry.– 605 008.

**J. KRISHNARAJU,**  
Joint Director of School Education.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER**

No.650/CEO/SI/(Exam.)/2010-11.

*Puducherry, the 7th February 2011.*

**NOTIFICATION**

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate, bearing Serial Number AA0441260 under Register Number 324801 of April 1992 in respect of P. Vasumathi, an ex-pupil of Sinnatha Government Girls Higher Secondary School, Muthialpet, is reported to have been lost and beyond scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6, for cancellation, as it is no longer valid.

**T. ANOUMANDANE,**  
Chief Educational Officer.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER**

No.650/CEO/SI/(Exam.)/2010-11.

*Puducherry, the 7th February 2011.*

**NOTIFICATION**

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate, bearing Register Number 676532 of September 2006 in respect of K. Venkatesa Perumal, a Private Candidate is reported to have been lost and beyond scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6, for cancellation, as it is no longer valid.

**T. ANOUMANDANE,**  
Chief Educational Officer.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER**  
*No.650/CEO/SI/(Exam.)/2010-11.*

*Puducherry, the 7th February 2011.*

**NOTIFICATION**

It is hereby notified that the original S.S.L.C. Mark Certificate, bearing Register Number 254871 of March 1989 in respect of N. Siva, an ex-pupil of Chevalier Sellane Government Higher Secondary School, Kalapet, is reported to have been lost and beyond scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate. If the original certificate is to be found by anybody, it should be sent to the Director of Government Examinations, Chennai-6, for cancellation, as it is no longer valid.

**T. ANOUMANDANE,**  
 Chief Educational Officer.

---

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 32/AIL/Lab/J/2011, dated 8th February 2011)

**NOTIFICATION**

Whereas the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Superfil Products Limited, Puducherry and Superfil Products Workers Union over wage disparity and privileged leave to 6 of its workmen *viz.*, 1. Paavadai, 2. Jayachandiran, 3. Baskar, 4. Swaminathan, 5. Anjapuli and 6. Theepanjan in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G. O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Industrial Tribunal, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

**ANNEXURE**

(a) Whether the dispute raised by Superfil Products Workers Union against the management of M/s. Superfil Products Limited, Puducherry seeking privileged leave and wage benefits to 6 of its workmen *viz.*, 1. Paavadai, 2. Jayachandiran, 3. Baskar, 4. Swaminathan, 5. Anjapuli and 6. Theepanjan who were not covered under the existing 12(3) settlement is justified or not?

(b) If justified, what relief they are entitled to?

(c) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed ?

(By order )

**G. MALAR KANNAN,**  
 Joint Secretary to Government (Labour).

---

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**LABOUR DEPARTMENT**

(G.O. Rt. No. 33/AIL/Lab/J/2011, dated 8th February 2011)

**NOTIFICATION**

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Puducherry Road Transport Corporation and Bharathiya Puducherry Road Transport Corporation Workshop Labour Union over non-payment of incentive to its workmen in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated *vide* G. O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall submit the award within 3 months from the date of issues of reference as stipulated under sub-section(2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

## ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by Bharathiya Puducherry Road Transport Corporation Workshop Labour Union against the management of M/s. Puducherry Road Transport Corporation over non-payment of incentive to its workmen is justified or not?

(b) If justified, what relief they are entitled to?

(c) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed?

(By order)

**G. MALAR KANNAN,**  
Joint Secretary to Government (Labour).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
HOME DEPARTMENT**

(G.O. Ms. No. 12, dated 10th February 2011)

## NOTIFICATION

Whereas, Thiru Justice J.A.K. Sampath Kumar, Judge (Retired), High Court, Madras has been appointed as the Chairman of the Human Rights Committee for a period of three years *vide* G.O. Ms. No. 66, dated 7-12-2007 of the Home Department, Government of Puducherry and his period expired on 11-12-2010;

Now therefore, the Lieutenant-Governor, Puducherry is hereby pleased to order that Thiru Justice J.A.K. Sampath Kumar, Judge (Retired), High Court, Madras may continue as the Chairman of the Human Rights Committee, Puducherry till the new incumbent is appointed or until further orders.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**L. KUMAR,**  
Joint Secretary to Government.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION**

No. (Exam.)/Edn./DD/FE/2010-11.

Puducherry, the 10th February 2011.

## NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred by the Decree of 8th September 1925, pertaining to the organisation of the 'Brevet Elementaire' Examination.

Art: In derogation on the article 12 of the Decree of 8th September 1925, the Committee (Board) of Examiners to conduct the examination of 'Brevet Elementaire' for the session of March and June 2011 and for the whole of Union territory of Puducherry, is constituted as shown below:

The following officials are being appointed as Invigilators:

## PUDUCHERRY CENTRE

Thiru/Tmt./Selvi :

1. Prof. Pannirselvame, . . Chairman Professor, Department of French, Pondicherry University, Puducherry.
2. Giri Ramakrishna Paramahamsa, . . Member H.O.D., Department of French, Tagore Arts College, Puducherry.
3. Shanthi Kalpana Marie, T.G.T., . . Member CC(FS), Puducherry.
4. Rajan George, T.G.T., . . Member PJF, Puducherry.

## KARAikal CENTRE

Thiru/Tmt./Selvi :

1. The Chief Educational Officer, . . Chairman Karaikal.
2. R. Sathiya Roopavathy, P.S.T., . . Member G.P.S., Kovilpathu-Neravy, Karaikal.
3. R. Veeraiya, T.G.T. (Tamil), . . Member GHS, Karaikal.
4. N. Veerasamy, T.G.T., . . Member GGHS, Kottucherry, Karaikal.

## MAHE CENTRE

Thiru/Tmt./Selvi :

1. The Chief Educational Officer, . . Chairman Mahe.
2. P. Pushpa, T.G.T., E.C.&C.C., Mahe. .Member
3. U.P. Ashokan, T.G.T., C.E.B., GHSS, . . Member Mahe.
4. T. Sulekha, T.G.T., I.K.K. GHSS, . . Member Pandakkal.

## Substitute Invigilators

1. R. Rajamanikandan, P.S.T., KGHS, Karaikal
2. Sajitha Bhaskar T.G.T., JNGHSS, Mahe

The following examiners are being appointed for correction and conduct of oral examination.

Thiru/Tmt./Selvi :

1. Prof. Pannirselvame, . . Chairman Professor, Department of French, Pondicherry University, Puducherry.

Thiru/Tmt./Selvi :	
2. Giri Ramakrishna Paramahansa, . . Member	
H.O.D. Department of French, Tagore Arts College, Puducherry.	
3. C. Rajavelou, T.G.T., . . Member	
CC(FS), Puducherry.	
4. R. Anbarasi, T.G.T., . . Member	
CC(FS), Puducherry.	
5. P.P. Manoj, T.G.T., . . Member	
PJF, Puducherry.	
6. Rajani Jose, T.G.T., . . Member	
CC(FS), Puducherry.	
7. Bindu Baskaran, T.G.T., . . Member	
PJF, Puducherry.	
8. Z. Dayanidy, P.S.T. (SS), . . Member	
PJF, Puducherry.	
9. L. Jacyntha Marie Delamourde, . . Member	
T.G.T., CC(FS), Puducherry.	
10. N. Yamuna, T.G.T., . . Member	
PJF, Puducherry.	
11. Padminiammal, T.G.T., (Malayalam), . . Member	
EC & CC, Mahe.	
12. S. Aruna, T.G.T. (Tamil) . . Member	
CC(FS), Puducherry.	
13. E. Edward Charles, T.G.T., . . Member	
CES, Karaikal.	
14. Rajan George, T.G.T., . . Member	
PJF, Puducherry.	
15. P. Viswanathan, T.G.T., . . Member	
EC & CC, Mahe.	
16. R. Ganessin Radja, T.G.T., . . Member	
EC & CC, Mahe.	
17. G. Paquirissamy, P.S.T.,(S.S.), . . Member	
CES, Karaikal.	
18. Binny Rodriguez, P.S.T.,(S.S.), . . Member	
EC & CC, Mahe.	
19. Lourdes Marie Gracia Rassou, . . Member	
P.S.T (S.S),CC(FS), Puducherry.	
20. R. Ravi, Drawing Teacher, . . Member	
PJF, Puducherry.	
21. N. Selvarassou, Drawing Teacher, . . Member	
CC (FS), Puducherry.	
22. P. Muthuselvam, PET, . . Member	
CC (FS), Puducherry.	
23. R. Vally, Sewing Mistress, . . Member	
PJF, Puducherry.	

**Dr. S. SUNDARAVADIVELU,**  
Director of School Education.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION**

No. (Exam.)/Edn./DD/FE/EC/2010-11.

*Puducherry, the 10th February 2011.*

**NOTIFICATION**

In exercise of the powers conferred by the Decree of 14-9-1939, pertaining to the organisation of the 'Certificat d'Etudes Primaires Elementaires de Francais', the Committee (Board) of Examiners to conduct the examination of 'Certificat d'Etudes Primaires Elementaires de Francais' for the Session of April 2011 is constituted as follows:

**PUDUCHERRY CENTRE**

Thiru/Tmt./Selvi :

- |                                                  |             |
|--------------------------------------------------|-------------|
| 1. G. Nagarathinam, Headmaster Grade-I.          | .. Chairman |
| 2. Bindu Baskaran, T.G.T., PJF                   | .. Member   |
| 3. N. Yamuna, T.G.T., PJF                        | .. Member   |
| 4. Rajan George, T.G.T., PJF                     | .. Member   |
| 5. R. Anbarasi, T.G.T., CC(FS)                   | .. Member   |
| 6. Gaiblet Marie Suzette, P.S.T. (S.S.), CC(FS). | .. Member   |
| 7. Marie Micheline Sylvia, P.S.T., CC(FS).       | .. Member   |

**KARAikal CENTRE**

Thiru/Tmt./Selvi :

- |                                   |             |
|-----------------------------------|-------------|
| 1. E. Edward Charles, T.G.T.      | .. Chairman |
| 2. I. Avourdanadin, P.S.T. (S.S.) | .. Member   |
| 3. G. Paquirissamy, P.S.T. (S.S.) | .. Member   |
| 4. A. Egaloussamy, P.S.T. (S.S.)  | .. Member   |

**MAHE CENTRE**

Thiru/Tmt./Selvi :

- |                                    |             |
|------------------------------------|-------------|
| 1. M.M. Laila Headmaster Grade-II  | .. Chairman |
| 2. P. Pushpa, T.G.T.               | .. Member   |
| 3. N. Benny Rodriguez, P.S.T. (SS) | .. Member   |
| 4. P. Viswanathan, T.G.T.          | .. Member   |

**Dr. S. SUNDARAVADIVELU,**  
Director of School Education.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
HOME DEPARTMENT**

(G. O. Ms. No. 14, dated 14th February 2011)

**NOTIFICATION**

The Lieutenant-Governor, Puducherry is pleased to declare Tuesday, 15th February 2011 as Restricted Holiday for Government Offices, Educational Institutions etc. in Mahe region alone on account of Meelad-un-Nabi instead of Wednesday, 16th February 2011 already declared.

(By order)

**L. KUMAR,**  
Joint Secretary to Government.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LABOUR DEPARTMENT**

No. 7234/Lab./E/2010.

*Puducherry, the 16th February 2011.*

**NOTIFICATION**

It is hereby informed that the original National Trade Certificate of Thiru A. Oudaya Bascarane, son of Anjapuly, an ex-trainee of Indira Gandhi ITC, Thirukkanur, Puducherry in the Trade of Wireman for the period from August 2002 to July 2004 is reported to have been lost beyond scope of recovery and it is proposed to issue a duplicate certificate to the candidate. If the National Trade Certificate is to be found by anybody, it should be sent to the undersigned, as it is no longer valid.

**G. MALAR KANNAN,**  
Director of Employment and Training.

**திருமலைராயன்பட்டினம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து  
எண் : தி.ப.கோ.ப/பி2/69/2011.**

**வரி விதிப்பதற்கான அறிவிக்கை**

இதனால் பொதுமக்களுக்கு அறிவிப்பது யாதெனில் 1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டம் (எண் 10/1973) பிரிவு எண் 127(1) (இ)-ன் படியும் மற்றும் கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் 27-ஆவது மன்றக் கூட்டத்தில் நிறைவேற்றப்பட்ட செயல்முறைபடியும் திருமலைராயன்பட்டினம் கொம்யூன் அதிகார வரம்பு எல்லைக்குள் நுழையும் அனைத்து கனரக மற்றும் இதர வாகனங்களுக்கும் கீழ்க்கண்ட விவரப்படி ஒருமுறை (தினசரி) நுழைவு வரி (Entry fees) விதிக்க உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ளது.

வரிசை எண்	வாகனங்கள் வகை (Vehicle category)	நுழைவு வரி (Entry fees)
(1)	(2)	(3)
		₹
1	லாரி/திரெய்லர்/டேங்கர்/மிப்பர்/வேகன் (Lorry/Trailer/Tanker/Tipper/Wagon)	.. 50
2	இதர கனரக வாகனங்கள் (Other type of heavy vehicles)	.. 50

1976-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (வரி விதிப்பதற்கு முழுவு எடுப்பதற்கான நடைமுறை) விதி எண் 3-ன்படி திருமலைராயன்பட்டினம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து மன்றம் மேற்கூறிய வரி விதிக்க உத்தேசித்துள்ளது. இவ்வரிவிக்கை வெளியிடப்பட்ட தேதியிலிருந்து பதினெட்டாண்து நாட்களுக்குள் இது தொடர்பான ஆட்சேபணையோ/ஆலோசனையோ இருப்பின் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து மன்றம் பரிசீலனை செய்யும் பொருட்டு ஆணையர். திருமலைராயன்பட்டினம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து என்ற முகவரிக்கு அனுப்பி வைக்கலாம்.

திருமலைராயன்பட்டினம், 2011 ஏரை திருவாரி மீ 10வ.

**கக். செல்லதுரை.  
ஆணையர்.**

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
INDIRA GANDHI GOVERNMENT GENERAL  
HOSPITAL AND POSTGRADUATE INSTITUTE**

*Puducherry, the 21st February 2011.*

**TENDER-CUM-AUCTION NOTICE**

Sealed tenders are invited by the undersigned for the sale of hypo solution and old X-ray film with wrappers, empty I/V bottles and plastic containers 5 litres, 10 litres, 15 litres and 20 litres belonging to the Indira Gandhi Government General Hospital and Postgraduate Institute, Puducherry for a period from February 2011 to January 2012.

2. Rate should be quoted for one litre in respect of hypo solution and one kilogram in respect of X-ray film with wrappers and empty bottles and for containers at piece rate.

3. Sealed tenders addressed to the Medical Superintendent, Indira Gandhi Government General Hospital and Postgraduate Institute, Puducherry superscribing on the envelope as "Tender for purchase of hypo solution, old X-ray films with wrappers and plastic containers" should reach this office on or before 10-3-2011 at 3.00 p.m. Tenders will be opened at 3.30 p.m. on the same day in the presence of the tenderers who are present at that time.

4. The intending tenderers may inspect the items in Indira Gandhi Government General Hospital and Postgraduate Institute, Puducherry on the forenoon of 10-3-2011 during the office hours between 11.00 a.m. and 12.00 noon with the permission of the officer concerned.

5. Each tenderer should pay an amount of ₹ 5,000 (Rupees five thousand only) as earnest money deposit by cash to participate in the tender. The earnest money deposit will be refunded to the unsuccessful tenderers only after finalisation of the tenders by the competent authority.

6. The successful tenderer should remove the said item(s) every month by remitting the actual cost of each item and sales tax applicable thereon at the quoted rate, failing which the earnest money deposit will be forfeited.

7. The successful tenderer should make his own arrangements to clear the items from the spot.

8. The undersigned reserves the right to accept and to reject any or all the tenders without assigning any reason thereof and the decision of the undersigned in this regard will be final and binding on all the tenderers.

**MEDICAL SUPERINTENDENT.**